

Prema Zakonu br. 06 / L - 114 za službenike u izdavaštvu, član 38 (1,2,3 i 4) i Uredba (KRK) BR. 16/2020 o prijemu i karijeri u državnoj službi Republike Kosovo, član 40 Ministarstvo za Zajednice I Povratak objavljuje:

# Konkurs

**Kretanje unutar kategorije**

*Samo postoje i državni službenici iste kategorije zaposleni u istoj ili drugoj instituciji državne službe imaju pravo da se prijave u ovom postupku*

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv radnog mesta** | Prevodioc-albanski-srpski-albanski |
| **Pozicija klasa** | Profesionalni 2 |
| **Koeficijent/Plata** | 7 |
| **Br. traženi** | 1 |
| **Datum obavesti** | 23/11/2022 |
| **Rok za prijavu** | 08/12/2022 - 15/12/2022 |
| **Institucija** | Ministarstvo za Zajednice i povratak |
| **Odeljenje**  **Divizija** | Odeljenje za Finansije I Opstih Usluga  Divizija TI I Logistickih usluga |
| **Radno mesto** | Kosovo Polje |
| **Br. Reference** | RN00010412 |
| **Kod** | RPC0004095 |

## 1. Opšti opis posla položaja

1. Da se prevede sva ulazna i izlazna dokumentacija u MZP po potrebi i da se održava njihova evidencija;
2. Da se stručno prevodi materijale sa albanskog jezika na srpski jezik i obrnuto, pismeno i uzastopno, u zavisnosti od zahteva Ministarstva;
3. Konsekutivni prevod sa albanskog na srpski jezik i obrnuto, na različitim sastancima na nivou Ministarstva;
4. Voditi tačnu evidenciju o materijalima koji su prevedeni i čuvati ih;
5. Spremnost da se u svakom trenutku pruži pomoć u pitanjima prevoda unutar i van zemlje prema zahtevu i potrebi;

6.Obavlja sve druge dužnosti u specifičnoj profesionalnoj oblasti koje mogu biti razumno potrebne s vremena na vreme.

## 2. Uslovi za kretanje unutar kategorije i posebni zahtevi

* Da je civilni službenik iste kategorije za koju aplicira
* Da je civilni službenik potvrđen u zadatku prilikom kretanja unutar profesionalne kategorije.
* Da nije kažnjavan nekom disciplinskom merom koja još uvek nije zastarela.
* Da je najmanje 'dobro' ocenio rezultate rada, najmanje tokom poslednjih dve godine ocenjivanja.
* U slučaju konkurisanja za kretanje unutar profesionalne kategorije da su ocenjeni dobro u poslednjoj godini.

## 3. Opšti formalni zahtevi

* Potrebno obrazovanje: Diploma univerzitetskih studija ( Filoloski Fakultet illi drustvenih nauka) sa najmanje 180 kredita/ECTS ili ekvivalentne njima.
* Potrebno radno iskustvo: Najmanje 2 (dve) godine radnog iskustva u oblasti za koji se sprovodi postupak popunjavanja slobodnog radnog mesta.

## 4. Opšti (znanja, veštine i karakteristike) potrebni zahtevi

* Potpuna i specijalizovana znanja u specifičnoj profesionalnoj oblasti
* Visok nivo profesionalnih ili tehničkih znanja odgovarajuće oblasti i razumevanje oblasti koje su povezane sa dužnostima i odgovornostima;
* Dobro poznavanje metoda istraživanja, koje pomažu u pripremanju osnovnih ili analitičkih izveštaja i u donošenju odluka;
* Veštine logičnog rezonovanja i analize;
* Veštine za donošenje nezavisnih profesionalnih procena i za vršenje diskrecije nad pitanjima i za davanje značajnog doprinosa u razvoju i sprovođenju politika;
* Istraživačke, analitičke, ocenjivačke i veštine u formulisanju preporuka i stručnih saveta;
* Komunikacione veštine i lični uticaj, uključujući sposobnosti za predstavljanje.

## 5. Dokumentacija koju treba podnetih za apliciranje

* Kopija diplome koje su izdale obrazovne institucije
* Kopija dokaza o radnom iskustvu
* Kopija dokaza o obukama
* Kopija ocena za poslednje dve godine
* Dokument koji dokazuje da nemate disciplinske mere koje još nisu istekle

## 6. Datum objavljivanja rezultata nakon preliminarne verifikacije

• Lista kandidata koji ispunjavaju uslove za kretanje u kategoriji biće objavljena najkasnije do datuma 22/12/2022, na elektronskom portalu za zapošljavanje (https://konkursi.rks-gov.net )

## 7. Datum, mesto i vreme kada će se realizovati usmeni intervju

• 29.12.2022, Kosovo Polje ,, Trg Majka Tereza" sala za sastanke treci sprat

## 8. Oblast znanja, sposobnosti i kvaliteta koji će se ocenjivati u usmenom intervju

-Poznavanje iz oblasti zakona i drugih važećih podzakonskih akata koji se odnose na nadzor nad radom prevodilaca;

-Poznavanje procesa i procedura Departamana za finansije i opšte usluge;

- Odlično poznavanje albanskog i srpskog jezika;

-Komunikacione veštine;

-Poznavanje istraživačkih metoda koje pomažu u izradi osnovnih ili analitičkih izveštaja;

-Sposobnost donošenja nezavisnih profesionalnih sudova i diskrecionog prava o pitanjima i davanja doprinosa u razvoju i implementaciji politike.

## 9. Način ocenjivanja kandidata/aplikanata

• Intervju

## 10. Način obaveštavanja /komunikacije sa kandidatima

• Putem e-pošte i portala za elektronsko zapošljavanje (https://konkursi.rks-gov.net)

## 11. Način apliciranja

• Preko portala za elektronsko zapošljavanje (https://konkursi.rks-gov.net)

## 12. Datum za objavljivanje rezultata za konačnu procenu

• Na kraju ocenjivanja kandidata, pobednik e biti objavljen putem portala za elektronsko zapošljavanje (https://konkursi.rks-gov.net). Svi kandidati koji učestvuju u ovom postupku bi e pojedinačno obavešteni elektronskim putem.

**Të dhëna shtesë:**

Nevećinske zajednice i njihovi pripadnici imaju pravo na pravičnu i proporcionalnu zastupljenost u javnoj službi Kosova, kako je navedeno u Zakonu.

Podstiču se nevećinske zajednice i njihovi pripadnici, nedovoljno zastupljeni pol i osobe sa invaliditetom da se prijave za oglašena mesta.

Prijave podnete nakon isteka roka se ne prihvataju, a nepotpune prijave se odbijaju.

Ne večinske zajednice i njihovi pripadnici imaju pravo za pravedno i proporcionalno zastupanje u civilnoj službi Kosova, kao što je specifikovano Zakonom.

Neve inske zajednice i njihovi pripadnici, nedovoljno zastupljeni pol i osobe sa invaliditetom podstiču se da se prijave za oglašena radna mesta.

Prijave predate nakon isteka roka ne e biti prihva ene i neispravne prijave e biti odbačene.